

表向き、表面的、形式上、名目 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	表面	biǎomiàn	もののいちばん外側の部分。表面。うわべ。表にあらわれたようす。
2	表面上	biǎomiànshàng	表面上。うわべ上。
3	表面的和平	biǎomiàn de héping	うわべの平和。見せかけの平和。
4	停留于表面的	tíngliú yú biǎomiàn de	表面的なものにとどまる。
5	表面上的理由	biǎomiànshàng de lìyóu	表向きの理由。
6	表面上假装冷静	biǎomiànshàng jiǎzhuāng lěngjìng	表面上冷静に装う。
7	表面上装作不知道	biǎomiànshàng zhuāngzuò bù zhīdào	表向きでは知らないふりをする。
8	外表	wàibìao	外側。うわべ。
9	外表上	wàibìoshàng	表面上。うわべ上。
10	外表的样子	wàibìao de yàngzi	表面のようす。
11	外表上的诚实	wàibìoshàng de chéngshí	見せかけの誠実。見せかけのまじめさ。
12	仅仅外表好看	jǐnjǐn wàibìao hǎokàn	ただ見た目がいいだけだ。
13	外观	wàiguān	外観。
14	外观上	wàiguānshàng	外見上。うわべ上。
15	外观上的变化	wàiguānshàng de biànhuà	外見上の変化。見た目の変化。
16	在外观上	zài wàiguānshàng	外見上において。外見上。
17	从外观上看	cóng wàiguānshàng kàn	外観を見ると。外観的には。
18	从外观上来看	cóng wàiguānshàng lái kàn	外観を見ると。外観的には。
19	从外观上来说	cóng wàiguānshàng lái shuō	外見を言うと。外観的には。
20	外貌	wàimào	外見。外観。
21	外貌上	wàimàoshàng	外見上。見かけ上。
22	外貌上的年齡	wàimàoshàng de niánlíng	見た目の年齢。
23	外面	wàimian	表面。うわべ。
24	外面儿	wàimianr	表面。うわべ。
25	外面光	wàimìnguāng	見かけだけが立派だ。
26	外面儿光	wàimianrguāng	見かけだけが立派だ。
27	驴粪蛋, 外面光	lú fèn dàn, wài miàn guāng	見かけ倒し。見てくれだけ。
28	驴粪蛋子外面光	lú fèn dàn zǐ wài miàn guāng	見かけ倒し。見てくれだけ。
29	外面	wàimian	外。外側。
30	外面儿	wàimianr	外。外側。
31	从外面看的样子	cóng wàimian kàn de yàngzi	外から見たようす。
32	外部	wàibù	範囲の外。外部。表面。外側。
33	外部条件	wàibù tiáojiàn	外的条件。外部からの要因や環境。
34	事物的外部特征	shìwù de wàibù tèzhēng	事物の外的特徴。
35	明里	mínglǐ	人前。表面。
36	明里不反对, 暗里反对	mínglǐ bù fǎnduì, ànlǐ fǎnduì	表向きは反対せず、裏で反対する。
37	明里是国际教育促进者组织	mínglǐ shì guójí jiàoyù cùjinzhě zǔzhī	表向きには、国際教育推進者組織です。
38	明处	míngchù	明るい場所。公(おおやけ)の場。
39	在明处	zài míngchù	公(おおやけ)の場で。明るみに出て。
40	你们在暗处说的, 将在明处被人听见	nǐmen zài àn chù shuō de, jiāng zài míngchù bèi rén tīngjiàn	あなた方が物陰で話したことは、明るみに出て人に聞き付けられるであろう。

表向き、表面的、形式上、名目 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	正式	zhèngshì	正式だ。正式に。
42	非正式	fēizhèngshì	非公式の。
43	正式拜访	zhèngshì bàifǎng	公式訪問。
44	非正式访问	fēizhèngshì fǎngwèn	非公式訪問。
45	公开	gōngkāi	公開する。公(おおやけ)にする。公然の。公開の。
46	非公开	fēigōngkāi	非公開の。
47	公开场合	gōngkāi chǎnghé	公(おおやけ)の場面。
48	在公开方面	zài gōngkāi fāngmiàn	公(おおやけ)の面において。表向きでは。
49	非公开谈话	fēigōngkāi tánhuà	非公開の話。表に出せない話。
50	不作公开处理	bùzuò gōngkāi chǐlǐ	表ざたにしないで済ませる。
51	桌面儿上	zhuōmiàn rshang	つき合いまたは会議の席。公(おおやけ)の場。
52	对外	duìwài gōngrán	対外的な。
53	对外政策	duìwài zhèngcè	対外政策。
54	对外说的理由	duìwài shuō de lǐyóu	対外的に話す理由。表向きの理由。
55	名义	míngyì	名目。名義。表面上。形式上。
56	名义上	míngyìshàng	名目上。名義上。表面上。形式上。
57	名义人	míngyìrén	名義人。
58	名义工资	míngyì gōngzī	名目賃金。
59	假借名义	jiǎjiè míngyì	名目にかこつける。
60	个人名义	gèrén míngyì	個人の名義。
61	只是名义上的经理	zhǐshì míngyìshàng de jīnglǐ	名義だけのマネージャー。名義だけの部長。
62	名目	míngmù	名目。
63	巧立名目	qiǎo lì míng mù	巧みに名目をつくる。うまい理由づけをする。
64	巧立各种名目	qiǎo lì gèzhǒng míngmù	いろいろ名目を並び立てる。
65	幌子	huǎngzi	看板。表看板。名目。見せかけ。
66	打幌子	dǎ huǎngzi	見せかけの看板を掲げる。
67	打着学习的幌子玩游戏	dǎ zhe xuéxí de huǎngzi wán yóuxì	勉強と見せかけてゲームで遊ぶ。
68	打着募捐的幌子骗钱	dǎ zhe mùjuān de huǎngzi piàn qián	募金の名目を語り金を騙しとる。
69	冒名	mào míng	他人の名前をかたる。
70	冒名骗钱	mào míng piàn qián	他人の名前をかたって金を騙しとる。
71	冒名顶替	mào míng dǐngtì	他人の名前をかたって替え玉となる。
72	挂名	guàmíng	名前だけ連ねる。
73	挂名儿	guàmíngr	名前だけ連ねる。
74	挂名的公司	guàmíng de gōngsī	名目だけの会社。
75	挂名的干部	guàmíng de gànbu	名ばかりの幹部。名ばかりの管理職。
76	有名无实	yǒu míng wú shí	名前だけで中身がともなっていない。有名無実だ。
77	有名无实的国家首脑	yǒumíngwúshí de guójīa shǒunǎo	有名無実の国家首脳。
78	徒有虚名	tú yǒu xū míng	名前だけで中身がともなっていない。有名無実だ。
79	徒有其名	tú yǒu qí míng	名前だけで中身がともなっていない。有名無実だ。
80	徒有虚名的古代帝王	túyóuxūmíng de gǔdài dìwáng	有名無実の古代皇帝。

表向き、表面的、形式上、名目 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	形式	xíngshì	形式。
82	形式上	xíngshìshàng	形式上。
83	形式主义	xíngshì zhǔyì	形式主義。
84	搞形式	gǎo xíngshì	形式的にやる。
85	形式上的一致	xíngshishàng de yīzhì	形式上の一致。
86	虚让	xūràng	本心からではなく形式的にすすめる。形式的に辞退する。
87	他端起酒杯虚让了一下	tā duānqǐ jiǔbēi xūràng le yīxià	彼は杯を挙げて形式的に客にすすめた。
88	借口	jièkǒu	言い訳や口実にする。言い訳や口実。
89	借口工作	jièkǒu gōngzuò	仕事にかこつける。
90	拿才智不足当借口	ná cáizhì bùzú dàng jièkǒu	才能と知恵の不足を言い訳にする。
91	找借口	zhǎo jièkǒu	口実を探す。
92	假托	jiǎtūō	かこつける。いつわる。
93	假托有病	jiǎtūō yǒubìng	病気であることにかこつける。
94	托词	tuōcí	言い訳を探す。言い訳。口実。
95	托辞	tuōcí	言い訳を探す。言い訳。口実。
96	托词谢绝	tuōcí xièjué	理由をつけてお断りする。
97	口实	kǒushí	口実。
98	制造口实	zhìzào kǒushí	口実を作り出す。口実を設ける。
99	肤浅	fūqiǎn	学識や理解が浅薄(せんぱく)だ。
100	肤浅的认识	fūqiǎn de rènshí	浅はかな認識。表面的な認識。
101	浮浅	fúqiǎn	浅薄(せんぱく)だ。浅はかだ。
102	浮浅的知识	fúqiǎn de zhīshi	浅はかな知識。
103	浅薄	qiǎnbó	学識や教養が浅い。感情や縁などが薄く弱い。浮ついでいて、底が浅い。
104	浅薄的想法	qiǎnbó de xiǎngfa	浅はかな考え。
105	粗浅	cūqiǎn	大ざっぱで表面的だ。浅薄(せんぱく)だ。
106	粗浅的看法	cūqiǎn	浅はかなものの見方。
107	皮相	píxiàng de kànф	表面的だ。浅薄(せんぱく)だ。
108	皮相之谈	píxiàng zhī tán	浅薄(せんぱく)な意見。
109	皮相之见	píxiàng zhī jiàn	皮相の見。表面だけで判断するものの見方。
110	皮相之士	píxiàng zhī shì	人の表面だけに重きを置く人。
111	皮毛	pímáo	毛皮。上っ面の知識。
112	略知皮毛	lüè zhī pímáo	表面的に知っているだけである。
113	皮包	píbāo	革製の手提げかばん。革のハンドバッグ。
114	皮包商	píbāoshāng	ペーパーカンパニー。トンネル会社。
115	皮包公司	píbāo gōngsī	ペーパーカンパニー。トンネル会社。